EN
FR
DE
ES
IT
BR
NL
PL
JA
ZH
KO

SimMan Vascular

Quick Setup Guide



www.laerdal.com

Laerdal
helping save lives

mentice

Intended Use

EN
This Quick Setup Guide describes how to assemble and setup your SimMan Vascular. For information about how to use SimMan Vascular, refer to the User Guide for SimMan 3G. Visit www.laerdal.com to download the latest User Guide, operating system software updates and for Spare Parts and Accessories. Items included may vary in appearance and are subject to change.

FR
Ce guide de configuration rapide décrit l'assemblage et la configuration de votre dispositif SimMan Vascular. Pour plus d'informations sur le mode d'utilisation de SimMan Vascular, consultez le mode d'emploi de SimMan 3G. Sur le site www.laerdal.com, vous pourrez télécharger le dernier mode d'emploi et les dernières mises à jour logicielles du système d'exploitation. Vous pourrez aussi accéder à la liste des pièces détachées et accessoires. Les éléments inclus peuvent avoir été modifiés et peuvent être légèrement différents de ceux qui sont présentés.

DE
Diese Schnellanleitung beschreibt, wie der SimMan Vascular aufgebaut und gestartet wird. Informationen zur Verwendung des SimMan Vascular finden Sie im Benutzerhandbuch zu SimMan 3G. Unter www.laerdal.com können Sie das aktuelle Benutzerhandbuch sowie Software-Updates für das Betriebssystem herunterladen und Ersatzteile sowie Zubehör bestellen. Bei den enthaltenen Elementen kann es zu Abweichungen im Aussehen kommen und Änderungen sind vorbehalten.

ES
Este manual de configuración rápida describe cómo ensamblar y configurar su simulador SimMan Vascular. Para obtener información sobre el modo de utilizar SimMan Vascular, consulte el manual del usuario de SimMan 3G. Visite www.laerdal.com para descargar el último manual del usuario, actualizaciones de software del sistema operativo y para ver las piezas de repuesto y los accesorios. Los elementos que se incluyen pueden variar en apariencia y están sujetos a cambios.

IT
La Guida di configurazione rapida descrive come assemblare e impostare SimMan Vascular. Per informazioni su come utilizzare SimMan Vascular, fare riferimento alla Guida per l'utente di SimMan 3G. Visitare www.laerdal.com per il download della più recente guida per l'utente e per l'aggiornamento del software per il sistema operativo e di parti di ricambio e accessori. Gli articoli inclusi possono apparire diversi e sono soggetti a modifiche.

BR
Este Guia de configuração rápida descreve como montar e configurar o SimMan Vascular. Para obter informações como usar o SimMan Vascular, consulte o Guia do usuário do SimMan 3G. Visite www.laerdal.com para baixar o Guia do usuário mais recente, atualizações do software de sistema operacional e para se informar sobre peças de reposição e acessórios. Os itens incluídos podem variar na aparência e estão sujeitos a alteração.

NL
Deze beknopte installatiegids beschrijft hoe de SimMan Vascular patiëntsimulator wordt gemonteerd en ingesteld. Informatie over gebruik van de SimMan Vascular vindt u in de gebruikershandleiding voor SimMan 3G. Ga naar www.laerdal.com om de meest recente gebruikershandleiding en updates voor besturingssystemen te downloaden en voor een overzicht van onderdelen en accessoires. Inbegrepen onderdelen kunnen verschillen in uiterlijk en zijn onder voorbehoud.

PL

Skrócona instrukcja konfiguracji opisuje montaż i konfigurację symulatora SimMan Vascular. Informacje o sposobie korzystania z symulatora SimMan Vascular znajdują się w Podręczniku użytkownika SimMan 3G. Na stronie www.laerdal.com można pobrać najnowszą wersję Podręcznika użytkownika i aktualizacje oprogramowania systemu operacyjnego oraz zamówić części zamienne i akcesoria. Artykuły mogą różnić się wyglądem i podlegać zmianom.

JA

本クイック セットアップ ガイドでは、SimMan Vascular の組み立て方法とセットアップ方法を解説します。SimMan Vascular の使用方法に関する詳細については、SimMan 3G の取扱説明書をご覧ください。最新の取扱説明書およびオペレーティングシステムのソフトウェアアップデートをダウンロードするには、また予備のパーツおよびアクセサリについては www.laerdal.com/jp/ をご覧ください。パッケージ内容は外観が異なる場合があり、変更されることがあります。

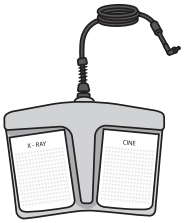
ZH

本《快速设置指南》说明了如何组装和设置您的 SimMan Vascular。如需了解有关 SimMan Vascular 的使用信息，请参阅 SimMan 3G 用户指南。访问 www.laerdal.com/cn，下载最新的《用户指南》、操作系统软件更新，以及备件和配件。内含物品可能在外观上有所不同，并有可能发生变化。

KO

이 빠른 설치 안내서에는 SimMan Vascular 조립 방법 및 설치 방법이 설명되어 있습니다. SimMan Vascular 사용 방법에 대한 정보는 SimMan 3G 사용설명서를 참조하십시오. www.laerdal.com/kr을 방문하여 최신 사용설명서 및 운영체제 소프트웨어 업데이트 및 예비 부품 및 부속품에 관한 정보를 다운로드하십시오. 제공된 제품의 모양이 다를 수 있으며, 변경될 수 있습니다.

Items Included



Foot Pedals



Monitor



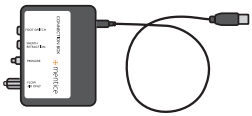
HDMI Cable x 2



VIST PC



External Power supply



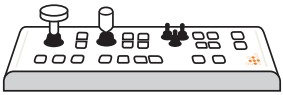
Connection Box



USB-HUB



USB Extension Cable



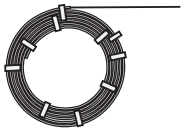
VIST Control Panel



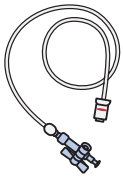
Syringe x 3



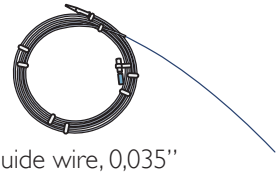
Indeflator



Guide wire, 0,014"



Valve x 3



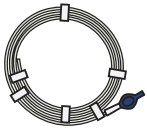
Guide wire, 0,035"



Torque device



Catheter



Rapid Exchange Balloon

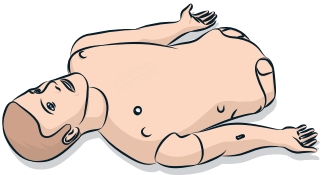


Introducer x 2

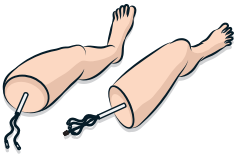


Guide Catheter,
50 cm + 30 cm

Items Included - SimMan Vascular



Torso



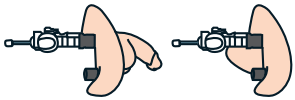
Legs



Clothes



Hard Upper Teeth



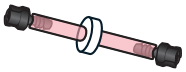
Male & Female Genitalia



ID Band



SimMan Arm Adapter



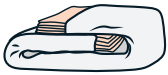
Inline Filter Blood x 2



Defib ECG Tightner



ECG Adapter Electrode



Neck Skin x 6



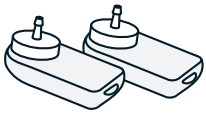
Lung Compliance O-ring x 10



Fluid & Blood Refill Bottles



Wounds Kit



Pneumothorax



Blood Concentrate



Airway Lubricant



Blood Pressure Cuff



IV bag



IV Catheter Extension



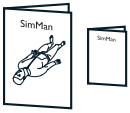
Cricothyroid Tape



Tibia Pads & Bone x3



IM Pads



Quick Setup Guide &
Important Product Information



Headset



Keyboard & Mouse



$Sp0_2$ probe



RFID Kit



Tools



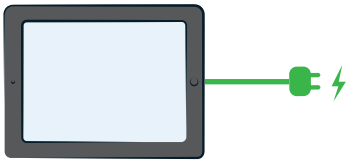
Ethernet Cable



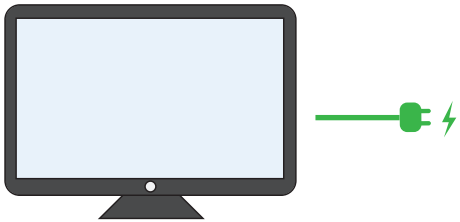
External Power Supply



Battery Charger x 2



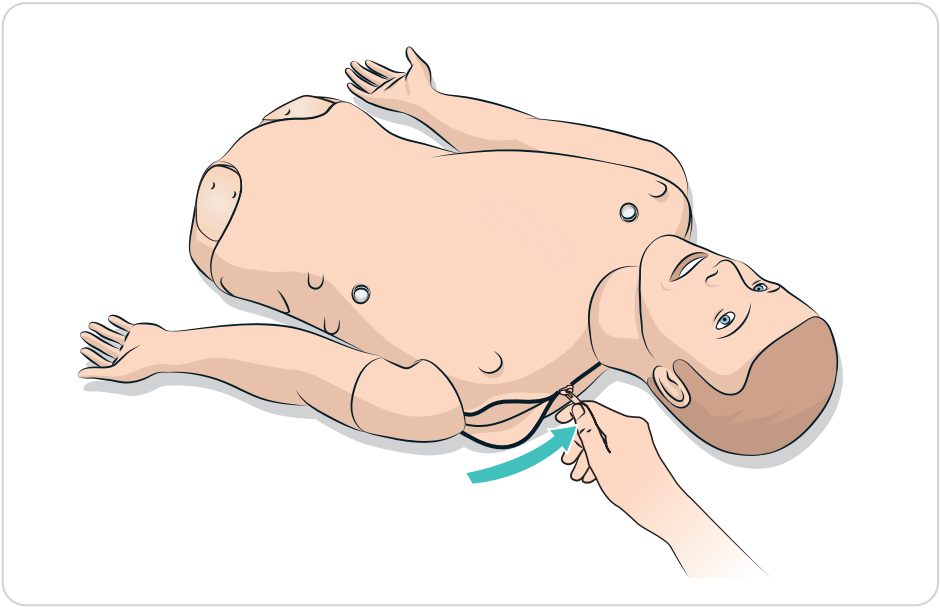
Patient Monitor
(Not included)

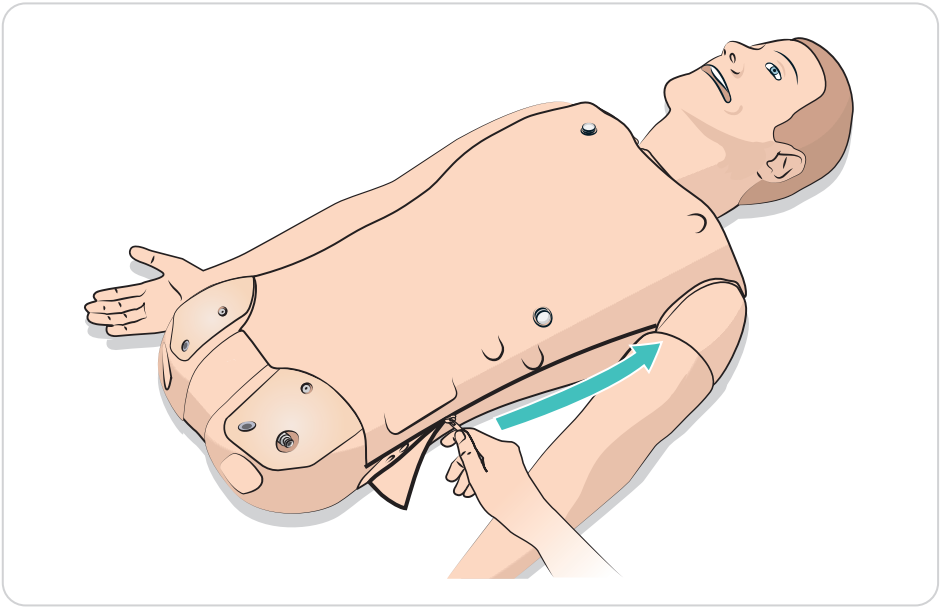


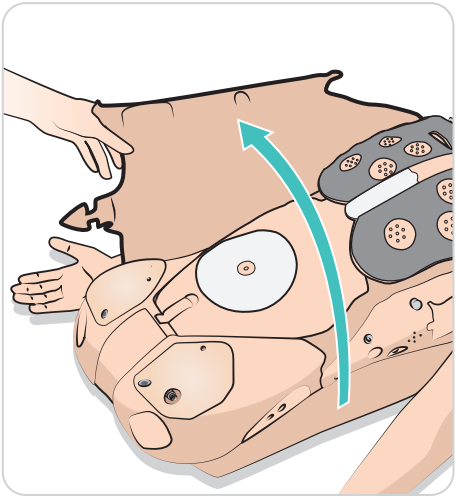
VIST Monitor

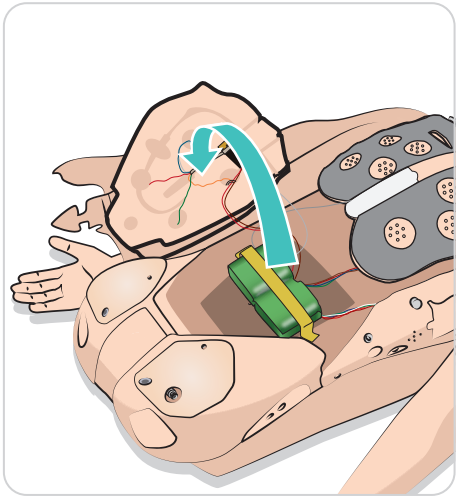


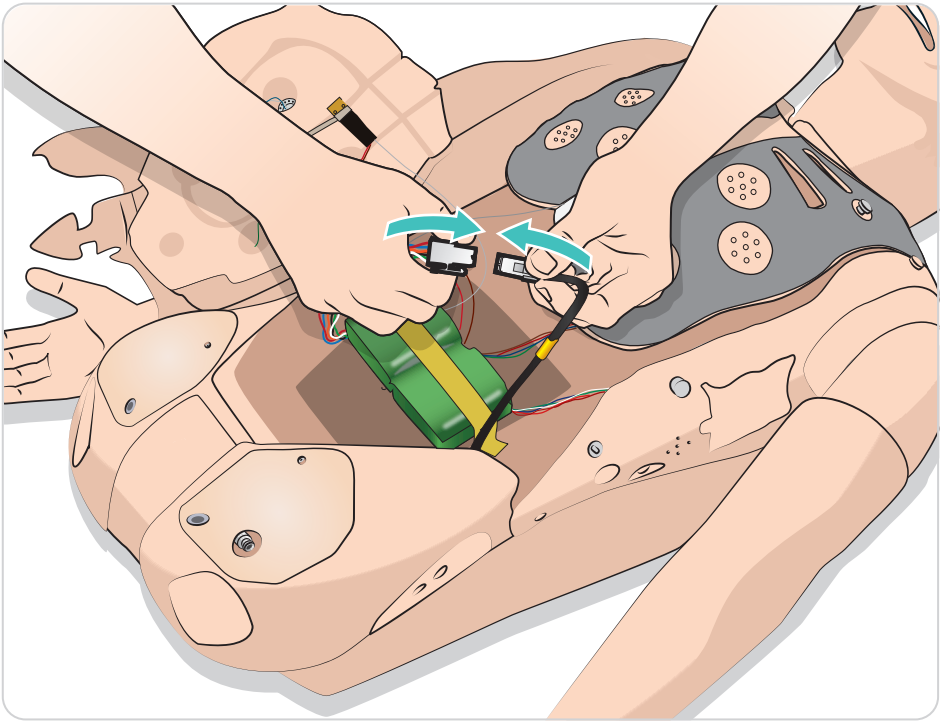
VIST PC

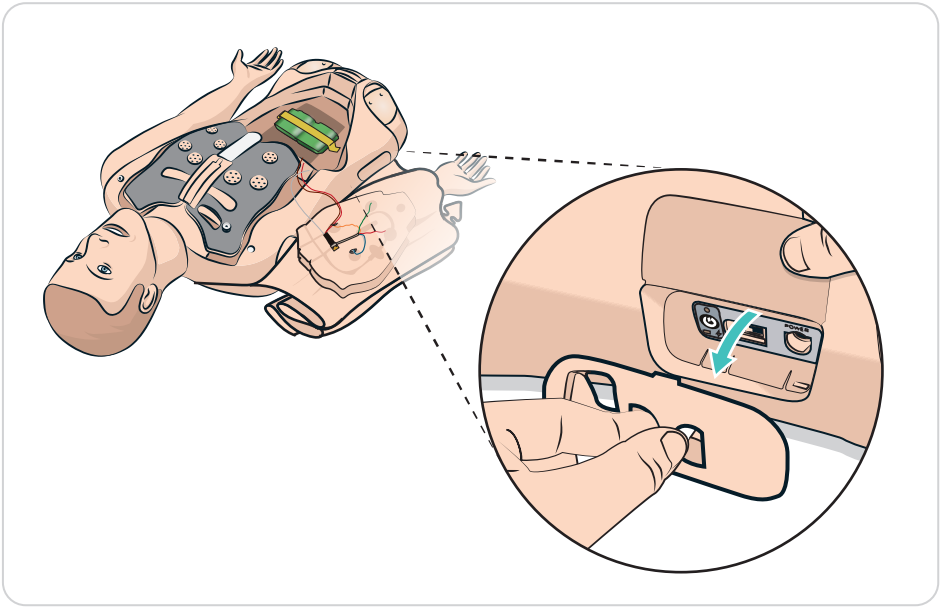


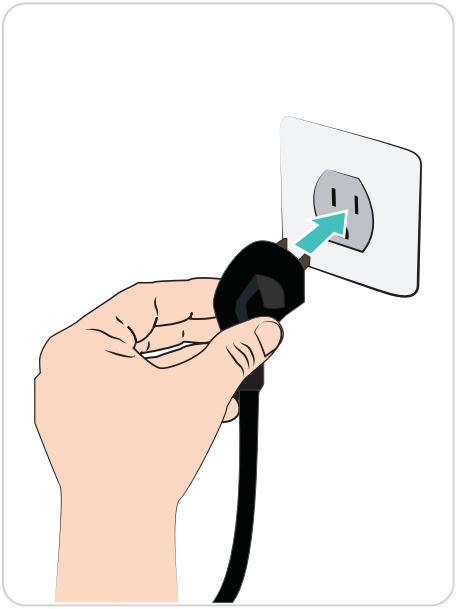


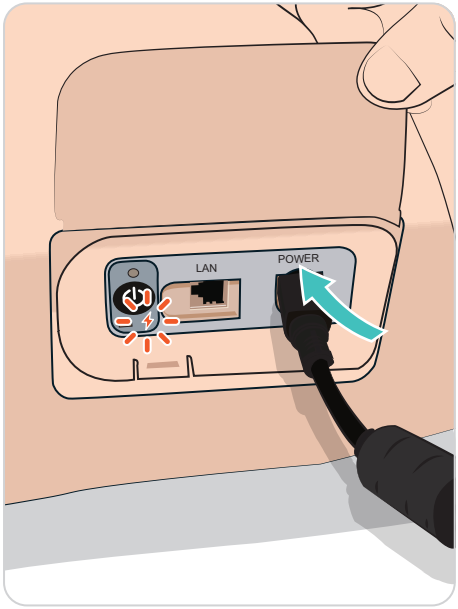


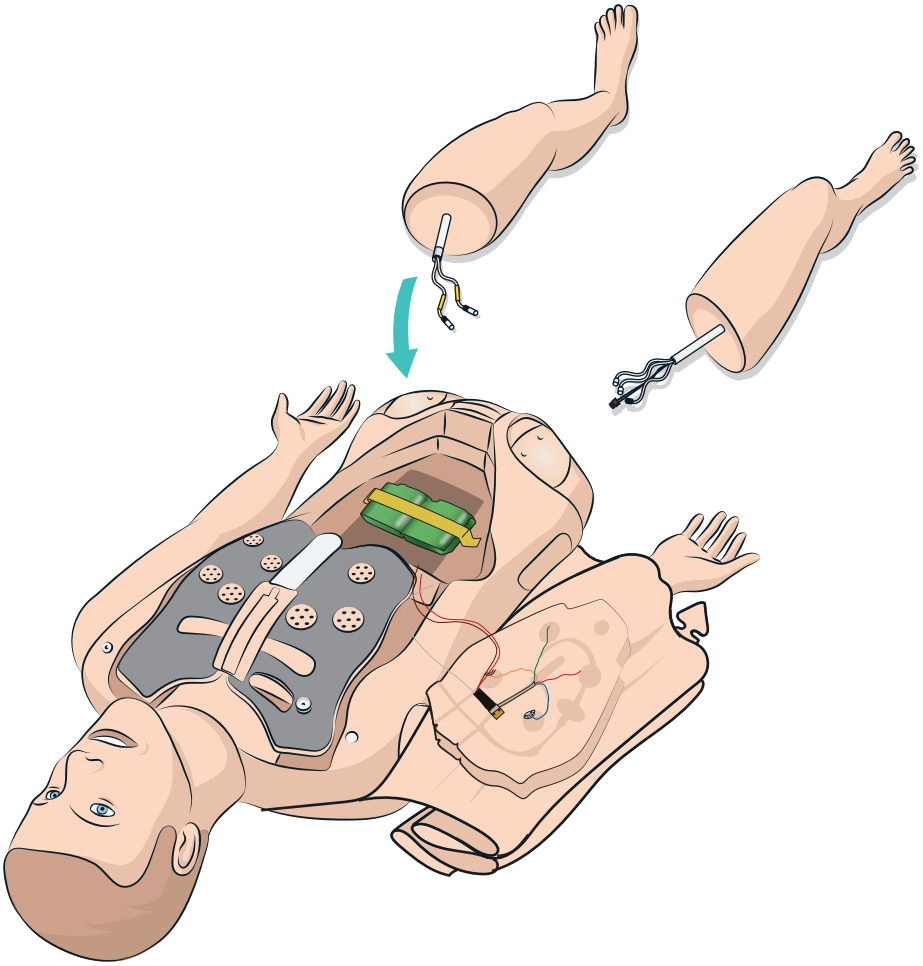


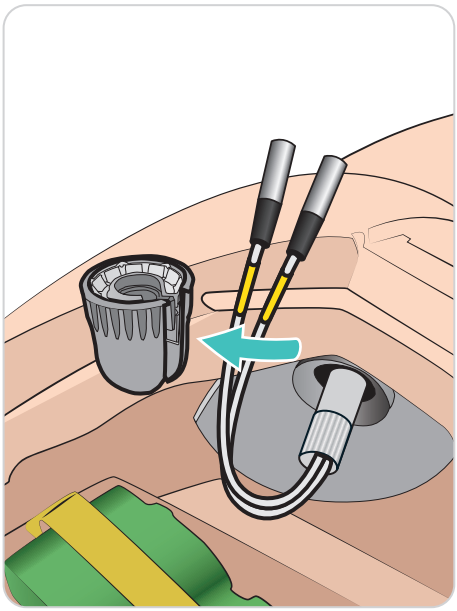


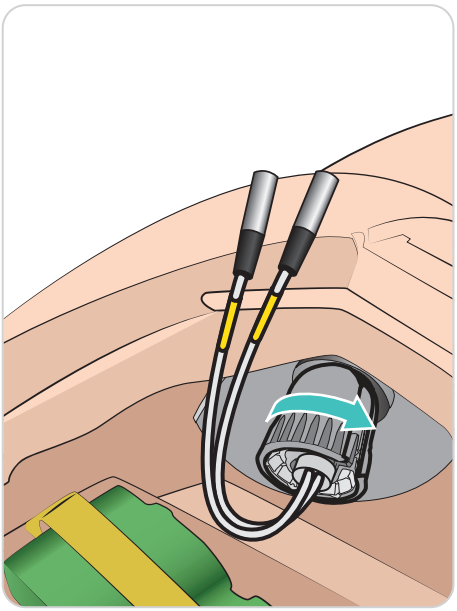


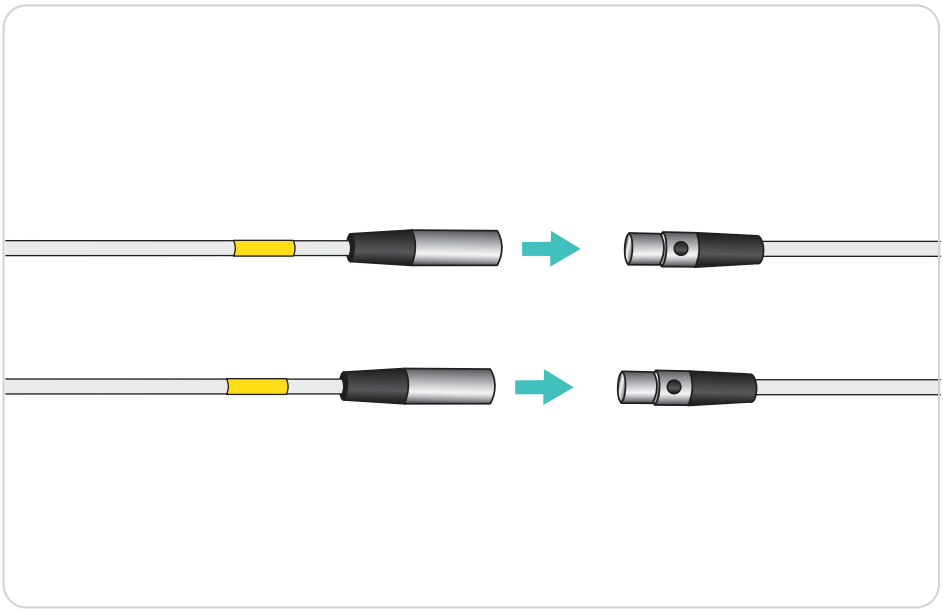


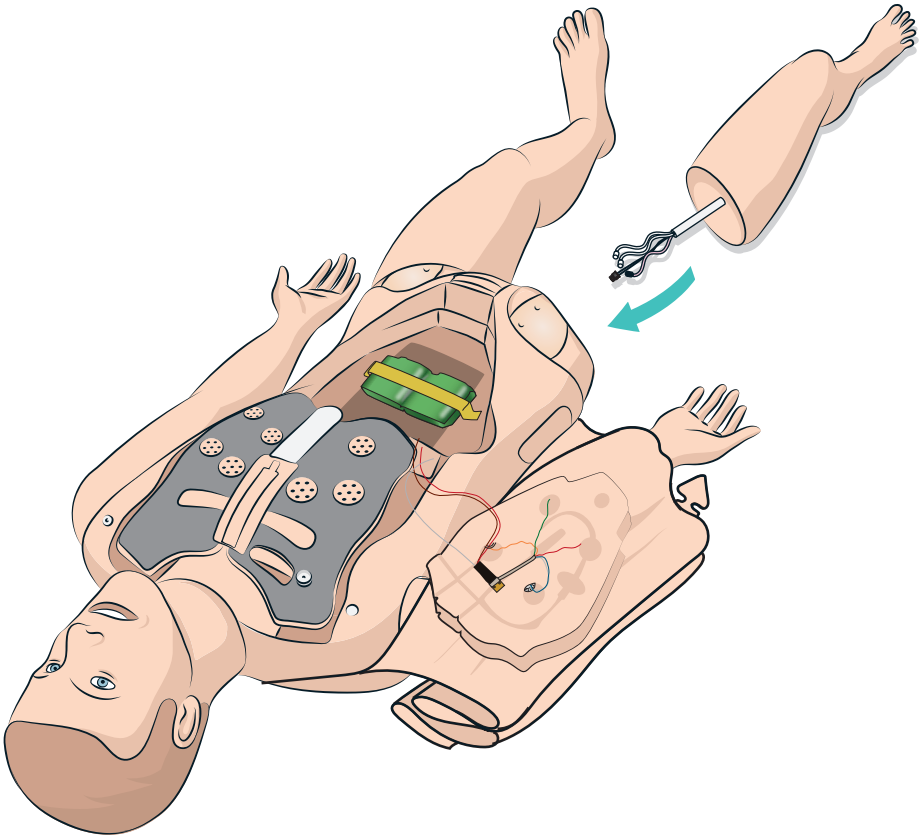

LAN
POWER

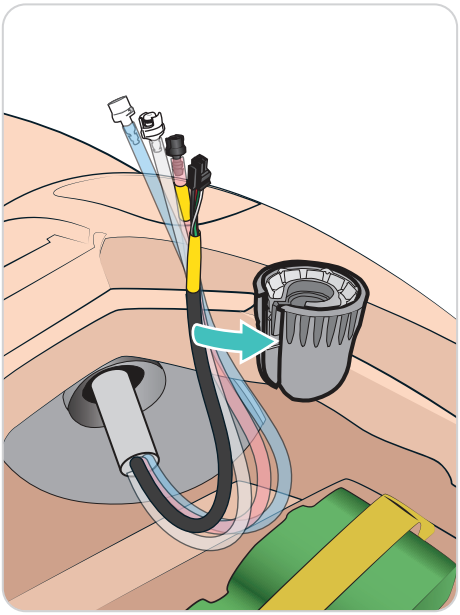


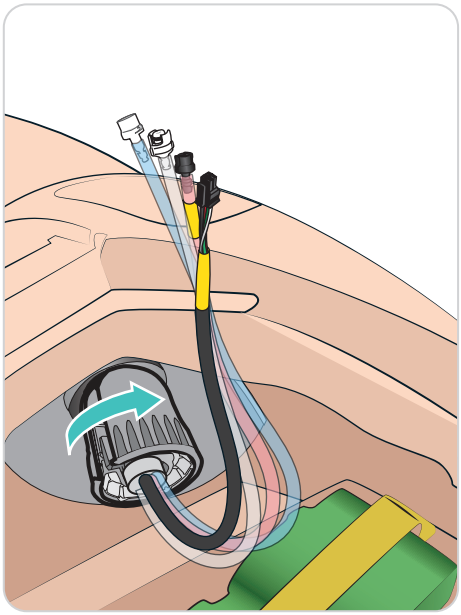


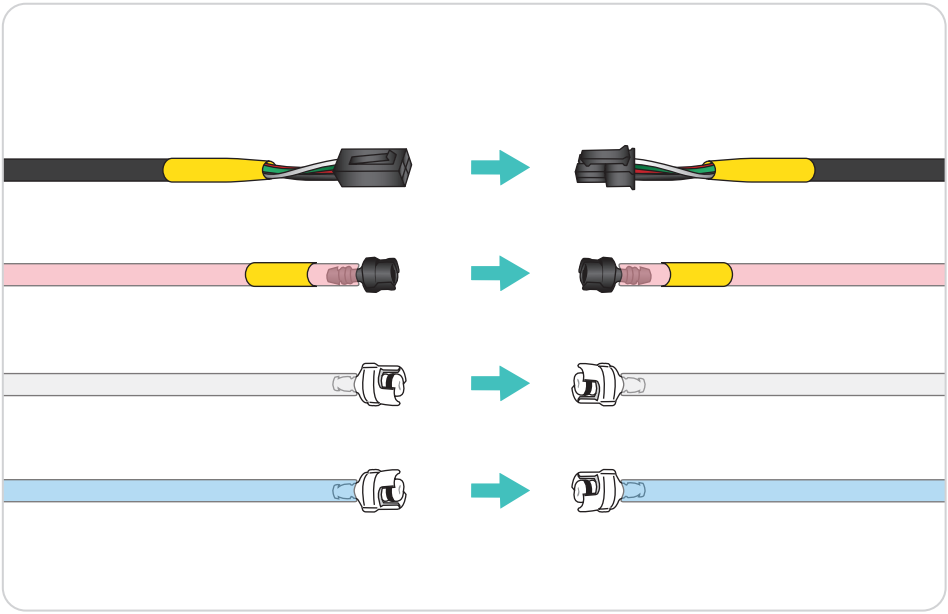






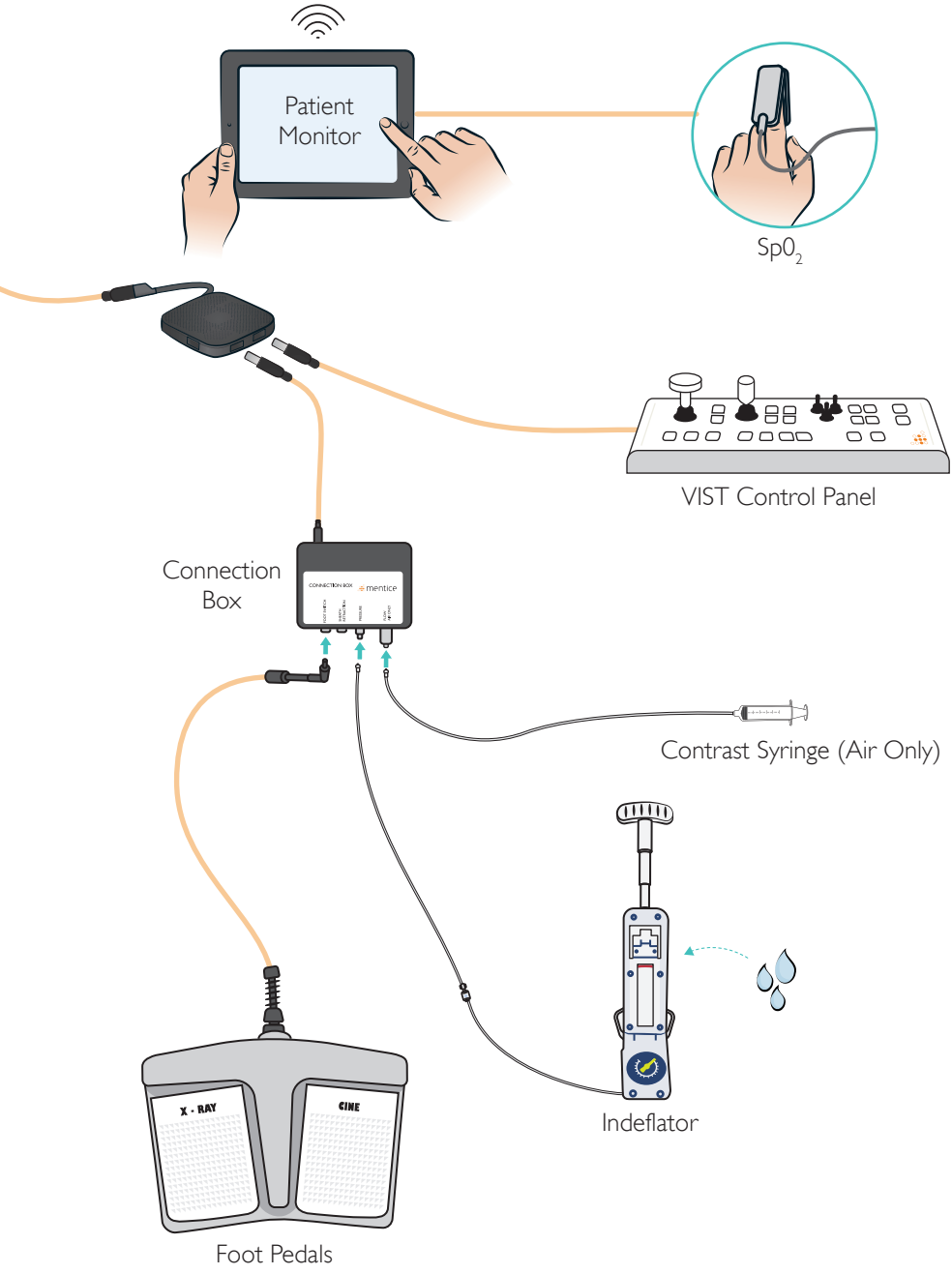


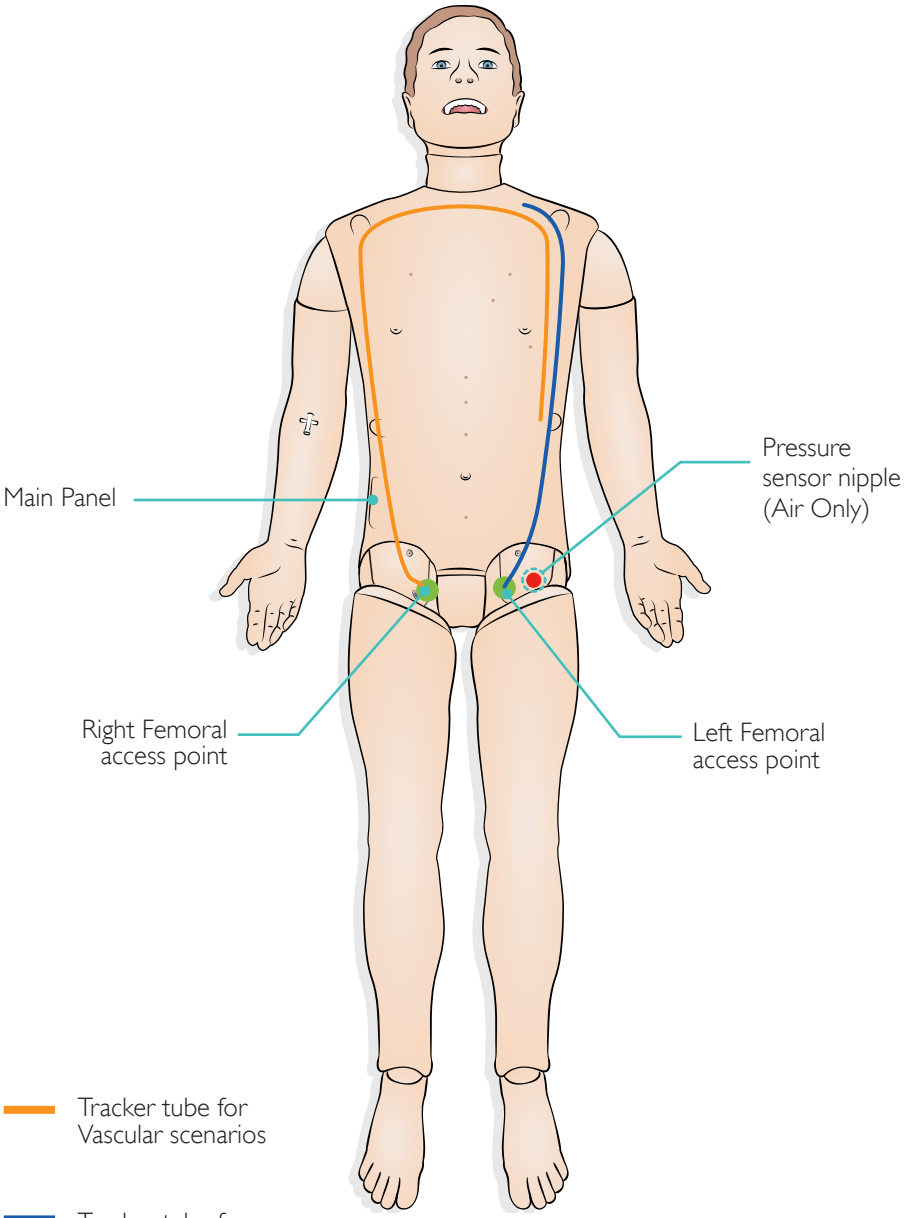


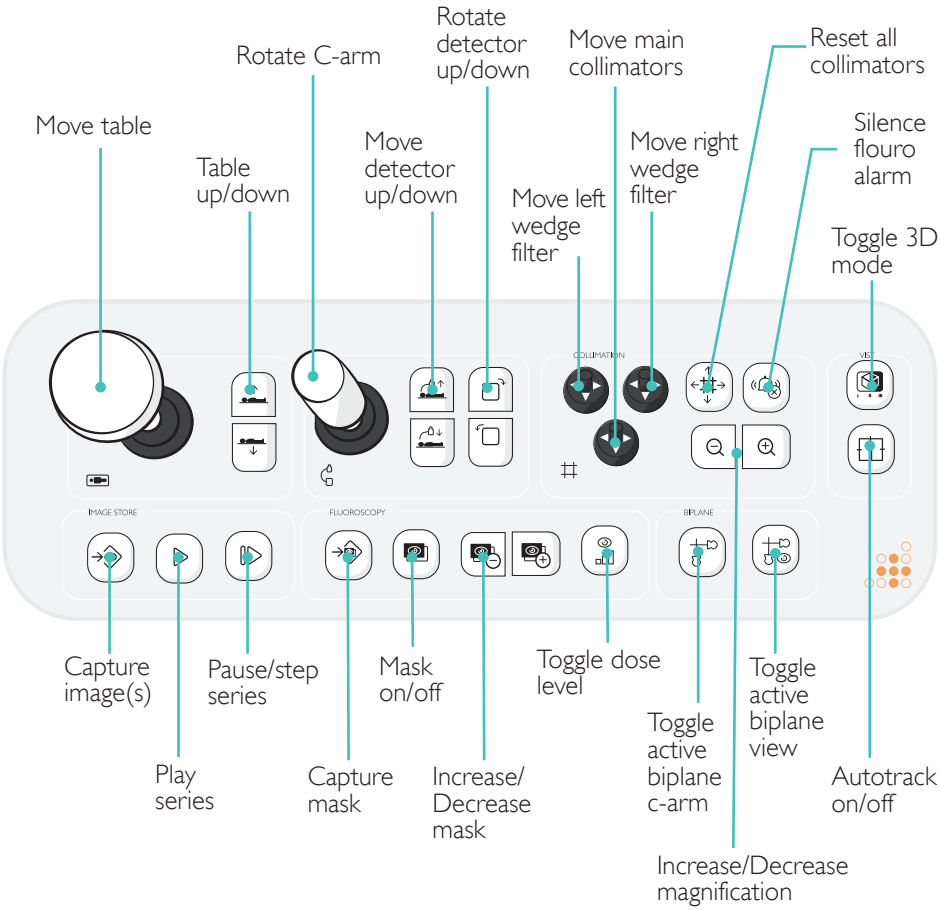



VIST
Headset
LLEAP




Patient Monitor
Sp0$_2$
VIST Control Panel
Connection Box
Contrast Syringe (Air Only)
Indeflator
X - RAY
CINE
Foot Pedals


Main Panel
Pressure sensor nipple (Air Only)
Right Femoral access point
Left Femoral access point
Tracker tube for Vascular scenarios
Tracker tube for Reboa procedure


Move table
Rotate C-arm
Table up/down
Move detector up/down
Rotate detector up/down
Move left wedge filter
Move main collimators
Move right wedge filter
Reset all collimators
Silence flouro alarm
Toggle 3D mode
IMAGE STORE
FLUOROSCOPY
COLLIMATION
BIPLANE
Capture image(s)
Play series
Pause/step series
Capture mask
Mask on/off
Increase/ Decrease mask
Toggle dose level
Toggle active biplane c-arm
Increase/Decrease magnification
Toggle active biplane view
Autotrack on/off

© 2020 Laerdal Medical AS. All rights reserved.

Manufacturer: Laerdal Medical AS
P.O. Box 377
Tanke Svilandsgate 30, 4002 Stavanger, Norway
T: (+47) 51 51 17 00

Printed in Norway

20-14228 Rev D

www.laerdal.com

Laerdal
helping save lives

mentice